



**Андрей Шептицкий**

## **Позиция Украины в европейском информационном пространстве: количественное исследование**

Целью настоящей работы является попытка рассмотрения места Украины в международном и, в частности, в европейском культурно-информационном пространстве с позиций количественных методов исследования, основанных на применении новых технологий, в первую очередь – Интернета. В ходе анализа будут затрагиваться такие вопросы, как относительное значение Украины для европейского пространства, эволюция позиции этого государства на протяжении последних лет, восприятие Украины сквозь призму отношений с избранными партнерами, а также образ Украины и ее партнеров, сложившийся в сознании украинцев. Объектом анализа является, в первую очередь, восприятие Украины такими странами, как Великобритания, Франция, Германия и Польша. Для целей сопоставления будут приводиться данные, относящиеся к другим европейским странам и, в первую очередь, к соседям Украины и ее важнейшим партнерам, а также Евросоюзу в целом.

Значение отдельной страны (живой интерес к ней) можно определять, в соответствии с принятой методологией, на основании анализа частотности появления слова «Украина» в рассматриваемых источниках. Например, если в данной газете содержится большее количество статей, в которых упоминается Польша, чем тех, в которых упоминается Украина, то следует сделать вывод о том, что газета (а вернее – ее редакция)

в большей мере интересуется Польшей, чем Украиной. Аналогичным образом можно изучать восприятие отношений между отдельными государствами. При этом следует возвести в принцип, что, чем чаще в одном и том же тексте упоминаются данным средством массовой информации любые два государства, тем большее значение придает оно их взаимоотношениям. Например, если в данной газете печатается больше материалов, посвященных Украине и России, чем тех, которые тематически связаны с Украиной и Польшей, то можно предполагать, что с точки зрения газеты отношения с Россией являются для Украины более важными, чем взаимоотношения с Польшей.

Материалом для анализа восприятия Украины в западных странах послужили: интернет-энциклопедия Википедия, каталог книжного интернет-магазина «Амазон», собрания национальных библиотек избранных государств, а также интернет-архивы ведущих европейских газет. Следует обратить внимание на то, что каждый из названных источников обладает своей спецификой, в результате которой, с одной стороны, возникают некоторые новые возможности исследований и, с другой стороны, - ограничения в их проведении.

Интернет-энциклопедия Википедия – это уникальный проект, созданный коллективным трудом добровольных авторов, потенциально – всех пользователей Интернета. Любой интернавт имеет право опубликовать в Википедии новую статью (заголовок статьи) или отредактировать и пополнить уже существующую; при этом он должен отдавать себе отчет в том, что его текст может подвергаться критической оценке со стороны других пользователей. В настоящее время в Википедии существует несколько десятков изданий на разных языках мира. Наиболее полным по объему является английский раздел, насчитывающий 1,9 млн. статей и 4,9 млн. зарегистрированных пользователей. В польском издании Википедии эти показатели составляют соответственно 407 тыс. и 131 тыс., а в

украинском – всего лишь 66 тыс. и 6,3 тыс.<sup>1</sup> В материалах Википедии верно отражаются современные социокультурные тенденции. По замыслу ее основателей, энциклопедия не должна быть непосредственно связана с миром политики и науки, однако из этого правила все чаще возникают исключения: представители различных организаций (как государственных, так и частных) модифицируют статьи Википедии в целях исключения из их содержания элементов, неблагоприятных для своих работодателей.

Книжный интернет-магазин «Амазон» осуществляет свою деятельность в Европе посредством нескольких филиалов, в частности британского, французского и немецкого (нет филиала в Польше). По своему профилю магазин в основном способен удовлетворять вкусы европейских читателей, следовательно, можно утверждать, что он в какой-то степени отражает темы, живо интересующие европейцев. Национальные библиотеки ставят своей целью собирать и сохранять печатные публикации и другие материалы (записи, графику, электронные издания), в первую очередь отечественные. Таким образом, библиотечные фонды довольно четко представляют на протяжении многих лет состояние издательского рынка в данной стране. Читатель не имеет возможности оценить содержание всех книг, представленных в каталоге магазина «Амазон» или в фондах европейских национальных библиотек, поэтому необходимо здесь довериться специалистам по библиотечно-информационным системам, которые производят предметную классификацию публикаций. При этом следует отметить, что представленная классификация может иногда вызывать некоторые сомнения. До 1991 г. в каталог по ключевому слову «Украина» включались публикации, касающиеся Украины как географического региона, составной части России или СССР, исторических форм украинской государственности (казачество, Украинская Народная Республика) или Украинской Советской Социалистической

---

<sup>1</sup> Данные приводятся по: [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

Республики. После 1991 г. по тому же заглавному слову начали включаться также материалы, относящиеся к суверенному украинскому государству.

По сравнению с авторами Википедии или издателями книг газеты действуют уже по другой логике. Они фокусируют свое внимание прежде всего на текущих событиях, происходящих как в данной стране (если события могут потенциально вызвать интерес у читателя), так и в плане двусторонних отношений между описываемой страной и государством, в котором выходит газета. Анализ газетных архивов позволяет очень быстро обнаружить изменение уровня заинтересованности относительно данной страны, обусловленного эволюцией ее внутреннего положения или сдвигом в двусторонних отношениях. Однако следует не забывать, что интерес СМИ к данной стране очень часто имеет переходный характер и не свидетельствует об устойчивом изменении ее восприятия на международной арене. В настоящей работе будет проведен анализ двух наиболее влиятельных в каждой из рассматриваемых стран газет, которые различаются по своей идейно-политической позиции. В Великобритании – это *Guardian* и *The Independent*, в Германии – *Frankfurter Allgemeine Zeitung* и *Süddeutsche Zeitung*, в Польше – *Gazeta Wyborcza* и *Rzeczpospolita*. Среди французских газет анализу подвергается только *Le Monde* ввиду того, что архивы других популярных газет (*Le Figaro*, *Libération*) не дают возможности провести необходимые подсчеты. В список анализируемой печати вошла также англоязычная газета *Financial Times*, очень популярная среди европейской элиты, а также – в одном случае – пользующаяся широкой известностью *International Herald Tribune*.

Архивы рассматриваемых изданий в Интернете имеют некоторые слабости. Во-первых, они содержат лишь материалы последних лет (так, как в случае *Financial Times*, архивы которой охватывают лишь 2002-2007 гг.). Во-вторых, их содержание отражает иногда более эволюцию самого издания и его страницы в Интернете, чем интерес к украинской проблематике (так, как в случае *Gazety Wyborczej*, которая по мере своего развития все чаще писала об Украине). Наконец,

в-третьих, нет никакой уверенности, что они содержат – даже сейчас – все публикации, касающиеся интересующих нас государств. По этой причине вместо абсолютных цифр лучше анализировать относительную частотность появления определенных названий в рассматриваемых изданиях.

Если говорить об образе Украины и ее международного окружения в глазах самих украинцев, то целью будет прежде всего ответ на вопрос, как граждане Украины относятся к выбору между прозападной и пророссийской ориентацией. Поскольку украинский Интернет менее развит, чем в Западной и Центральной Европе, анализ восприятия Украины и ее международного окружения украинцами будет произведен на основании украинской Википедии, веб-сайтов украинских газет и других масс-медиа, а также возможностей, предоставляемых поисковиками *Yahoo*, *Google*, русскоязычным *Yandex* ([www.yandex.ru](http://www.yandex.ru)) и коммерческим агрегатором информации *Internet Securities* ([www.securities.com](http://www.securities.com)), который предоставляет архивы отдельных украинских газет. Вышеупомянутые поисковики позволяют сделать расчеты троякого рода. Во-первых, они позволяют установить, как часто данное название встречается на определенной странице. Это пригодится, например, если данное издание не располагает собственным архивом, но имеет хорошо разработанный веб-сайт. Во-вторых, они позволяют установить, на каких языках написаны сайты, зарегистрированные в данной стране; это важно в случае Украины, где существенную роль играет русский язык. В-третьих, наконец, они позволяют подсчитать, сколько ссылок на сайтах, зарегистрированных в данной стране, на страницы, зарегистрированные в другой. Такие данные могут быть интересны, так они покажут, в какой степени пользователи Интернета, например, на Украине, интересуются другими странами.

Подводя итог, следует подчеркнуть, что данная статья не ставит перед собой цель ни проанализировать сам Интернет, ни место, которое занимает в нем Украина. Это задача скорее для тех, кто исследует Интернет, а не международные отношения. Целью данной статьи является демонстрация на

избранных примерах исследовательских возможностей, которые предоставляет политологам Интернет, а одновременно ответ на заранее сформулированные вопросы, касающиеся места Украины в европейском информационном пространстве. Произведенный количественный анализ позволяет установить, в какой степени Украина пользуется интересом в отдельных европейских странах, как этот интерес менялся с течением времени и насколько сами украинцы интересуются Европой. Кроме представления полученных результатов, в статье предпринята также попытка их интерпретации. Следует подчеркнуть, что эти объяснения имеют лишь характер исследовательских гипотез, поскольку их верификация требовала бы проведения углубленных исследований, выходящих за рамки данной работы.

### **Значение Украины на карте Европы**

Украина не пользуется особым интересом пользователей Интернета, журналистов, публицистов, писателей и научных работников. Интернет-энциклопедия Википедия в английской версии ([en.wikipedia.org](http://en.wikipedia.org)) содержит 11 507 статей, в которых встречается слово *Украина*. Это значительно меньше, чем в случае ее двух главных соседей – России (43 403) и Польши (28 266), хотя лишь ненамного меньше, чем в случае Румынии (15 536), и больше, чем в случае Белоруссии (4 482). Полные данные, касающиеся Европы и места в ней Украины в Википедии, содержит таблица 1.

Анализ других языковых версий Википедии ведет к подобным выводам, хотя можно наблюдать некоторые мелкие различия (см. рис. 1). Создатели французской версии энциклопедии ([fr.wikipedia.org](http://fr.wikipedia.org)) – по большей части жители Франции и других франкоязычных регионов Европы – меньше всего уделяют внимания Украине. Преимущество России, а также в какой-то степени Польши здесь наиболее заметно. Французы в принципе не придают особого значения государствам Центральной и Восточной Европы, их интерес сосредоточен на странах Южной Европы, бассейне Средиземного моря и суб-Сахаре.

Преимущество России перед остальными странами региона вытекает, вероятно, из того, что она воспринимается как крупная держава и страна с интересной культурой и историей (союзник в борьбе с Германией, первая коммунистическая страна и т. п.); Польше посвящено, скорее всего, много места в силу ее значения в Европейском союзе, а также ее исторических и культурных связей с Францией. Украина же, как страна периферийная, не вызывает такого интереса. Во французской же версии Википедии наиболее заметно преобладание Румынии – романской («франкофонской») страны и государства, традиционно связанного с Францией. В случае немецкой версии энциклопедии (de.wikipedia.org) положение совершенно противоположно. Значение Украины здесь относительно больше, а преимущество Польши и России менее значительно. Это, вероятно, вытекает из того факта, что жители Германии, Австрии, в меньшей степени немецкоязычной части Швейцарии придают большее значение Украине – как по причине ее места в Центральной Европе, так и учитывая наличие значительной украинской диаспоры в ФРГ (главный центр – Мюнхен). Попутно следует заметить, что в немецкой версии – в противоположность английской и французской – больше внимания уделено Польше, чем России. В польской языковой версии (pl.wikipedia.org) преимущество России перед Украиной меньше, чем во всех остальных, хотя по-прежнему более чем двукратное. Удивлять же может тот факт, что польские пользователи Интернета почти так же часто интересуются Румынией, как и Украиной, что может поставить под вопрос тезис об особых связях, объединяющих Украину и Польшу – по крайней мере в социальной плоскости.

**Таблица 1.**

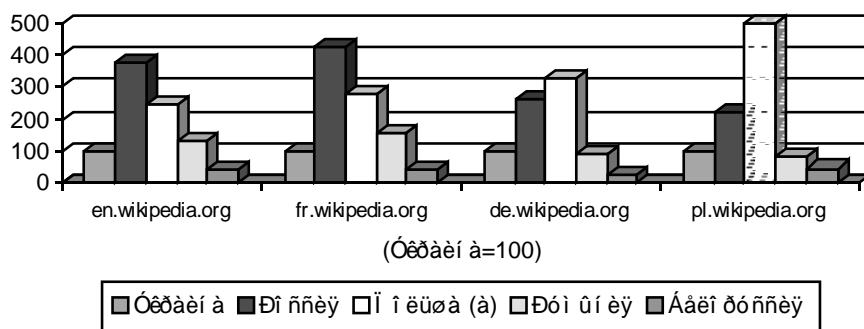
Количество статей, упоминающих Украину и другие европейские государства, в английской версии Википедии

1. Франция	107032	17. Дания	20729	33. Ватикан	5531
2. Германия	94612	18. Венгрия	19734	34. Словения	5252
3. Великобритания	80795 <sup>a</sup>	19. Португалия	19258	35. Латвия	4991

4. Италия	59736	20. Финляндия	18784	36. Македония	4862
5. Ирландия	52237	21. Румыния	15536	37. Монако	4595
6. Испания	48104	22. Чехия	11520	38. Белоруссия	4482
7. Россия	43403	<b>23. Украина</b>	<b>11507</b>	39. Черногория	4272
8. Нидерланды	33878	24. Болгария	10819	40. Албания	4211
9. Швеция	32843	25. Сербия	9859	41. Босния и Герцеговина	3745 <sup>а</sup>
10. Польша	28266	26. Хорватия	9445	42. Молдавия	2449
11. Австрия	27643	27. Словакия	9011	43. Сан-Марино	2300
12. Швейцария	27129	28. Исландия	8628	44. Лихтенштейн	1701
13. Норвегия	25419	29. Литва	7076	45. Андорра	1543
14. Греция	24603	30. Люксембург	6767	46. Европа	95164
15. Бельгия	23203	31. Мальта	5939	47. Европейский союз	26836 <sup>а</sup>
16. Турция	21334 <sup>а</sup>	32. Эстония	5762		

Источник: en.wikipedia.org (данные по состоянию на 17 июля 2007 г.).  
<sup>а</sup> оценочные данные.

**Рис. 1**  
 Относительное количество статей, упоминающих Украину и ее соседей в избранных языковых разделах Википедии



Источник: www.wikipedia.org (данные по состоянию на 18 июля 2007 г.).  
 Для польского и немецкого раздела Википедии результаты даны для формы именительного падежа заданного слова.  
 (а) по отношению к польской Википедии не приводятся действительные данные, касающиеся Польши, ибо они значительно превышают остальные показатели, и это осложнило бы чтение схемы.

Сходное явление наблюдается и при анализе книг, доступных европейским читателям. Таблица 2 демонстрирует количество книжных изданий, посвященных, в частности, Украине в британском, французском и немецком филиалах интернет-магазина «Амазон». Каждый из филиалов предлагает немного разные публикации, тем не менее на их основании можно сделать интересные выводы. Во-первых, Украина пользуется намного меньшей популярностью по сравнению с Россией, а зачастую также с Польшей и Румынией; зато она более популярна по сравнению с Белоруссией. Во-вторых, следует отметить, что структура французского и немецкого издательского рынка в отношении Украины и Белоруссии имеет принципиально другой характер по сравнению с Россией или Польшей (о британском издательском рынке трудно сказать что-либо определенное). Французский «Амазон» предлагает очень мало книг на родном языке, посвященных Украине и Белоруссии; немецкий отдел также предоставляет в основном публикации об этих странах на английском языке и лишь немного на других языках (главным образом на немецком). Следовательно, оба филиала магазина предлагают в первую очередь книги на английском языке и, принимая во внимание их количество, можно утверждать, что речь идет здесь по сути дела об одних и тех же изданиях, которые помещены в британском „Амазоне“. Таким образом, рядовой читатель во Франции и Германии имеет сравнительно ограниченные возможности познакомиться с Украиной и Белоруссией. Совершенно другая картина наблюдается в случае Польши и России. В каталоге французского и немецкого филиалов «Амазон» преобладают французские издания (*Amazon.fr*) и «не английские» (*Amazon.de*), посвященные двум анализируемым странам. Этот факт свидетельствует о большом интересе к Польше и России со стороны авторов публикаций – ученых, публицистов и писателей, благодаря которым потенциальный читатель имеет возможность познакомиться с этими странами.

**Таблица 2**

Количество публикаций, относящихся к Украине и ее соседям, в каталогах европейских филиалов книжного магазина «Амазон»

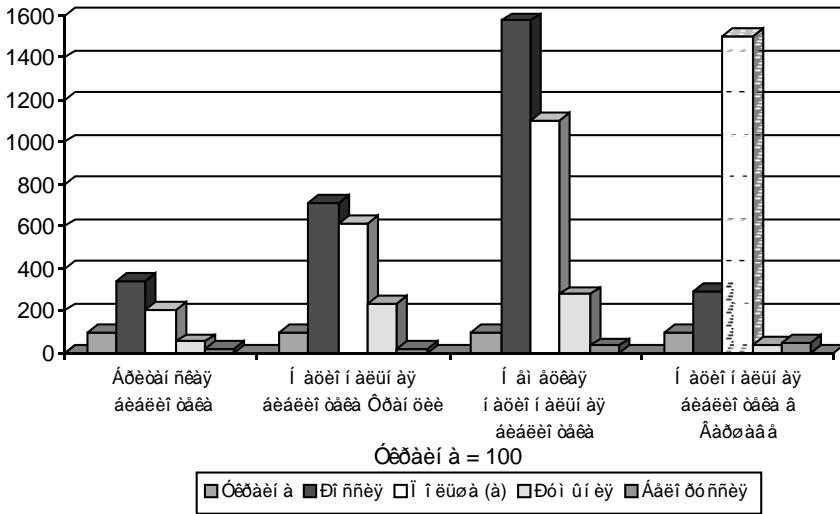
	Amazon.co.uk	Amazon.fr (все предложения)	Amazon.fr (книги на французском языке)	Amazon.de (все предложения)	Amazon.de (книги на других языках, кроме английского)
Украина	1898	1622	276	1950	552
Россия	19504	5932	5906	4652	4451
Польша	6673	1516	1495	3480	3381
Румыния	2603	691	684	885	855
Белоруссия	506	328	62	459	179

Источник: [www.amazon.co.uk](http://www.amazon.co.uk), [www.amazon.fr](http://www.amazon.fr), [www.amazon.de](http://www.amazon.de) (по состоянию на 18 июля 2007 г.).

Представленное выше положение подтверждается данными национальных библиотек в избранных европейских странах. Результаты анализа данных Национальной библиотеки Франции (*BNF*), Немецкой национальной библиотеки (*DDB*), Британской библиотеки (*BL*) и Национальной библиотеки в Варшаве (*BN*) показывают преобладание России, которое – аналогично предшествующим примерам – особенно наглядно проявляется в базе данных *DDB* (в шестнадцать раз больше публикаций по сравнению с Украиной) и *BNF* (в восемь раз больше). Польша лишь немного уступает России. Стоит отметить, что самые большие диспропорции между Россией и Украиной выступают в случае *DDB*, и этот факт свидетельствует о том, что, хотя немецкие авторы проявляют интерес к Восточной Европе, тем не менее именно Россия является их главным приоритетом (или же являлась в прошлом). Однако Украина занимает хорошую позицию в базе данных *BN* и *BL*.

Рис. 2

Относительное количество материалов, посвященных Украине и ее соседям, в фондах национальных библиотек избранных европейских стран.



Источник: www.bl.uk, www.bnf.fr, www.ddb.de, www.bn.org.pl (по состоянию на 18 июля 2007 г.)

(а) действительные данные применительно к фондам Национальной библиотеки в Варшаве не представлены, ибо они в значительной степени превышают остальные показатели, и это осложнило бы чтение рисунка.

Таблица 3

Относительное значение материалов, относящихся к Украине, в библиотечных фондах избранных европейских стран.

	Количество материалов применительно к данной стране	Количество материалов применительно к Украине	Процентный вес
Британская библиотека	431447	14077	3,26
Национальная университетская библиотека в Страсбурге	32767	209	0,64
Немецкая национальная библиотека	188381	538	0,29
Национальная библиотека в Варшаве	31643	1524	4,82

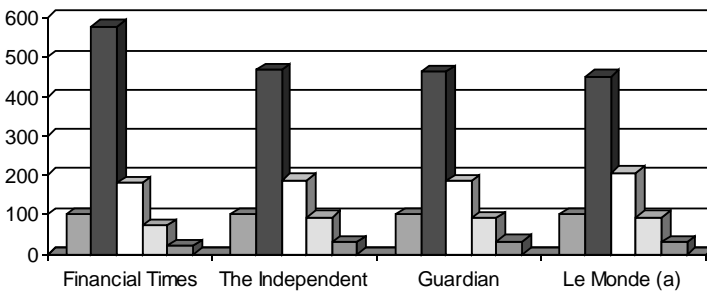
Источники: www.bl.uk, www.bnu.fr, www.ddb.de, www.bn.org.pl (по данным на 23 июля 2007 г.).

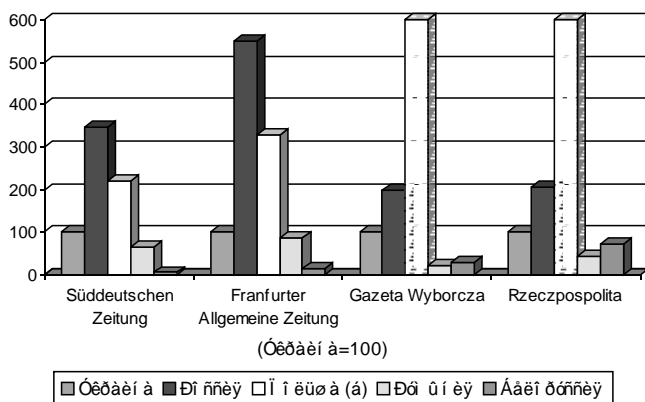
Нельзя предполагать, что все библиотеки производят классификацию своих фондов на основании одних и тех же методологических принципов. Поэтому непросто сравнивать их количественные данные. Возможно, однако, проверить, какую относительную позицию занимает Украина в фондах данной библиотеки, например, путем сопоставления количества материалов на ее тему с материалами, касающимися отдельной страны (Польши, Германии и т. п.). В связи с тем, что интернет-каталог *BNF* не дает возможности провести такой анализ, был использован заместительный анализ данных Национальной университетской библиотеки в Страсбурге. Подробные данные представлены в таблице 3, они подтверждают прежние наблюдения. Самое большое количество публикаций, относящихся к Украине, предоставляет *BN*; сравнительно большое количество содержится также в *BL*. Зато очень мало материалов можно найти во Франции и Германии. Сильная позиция Украины в фондах *BN* обусловлена, в частности, тем, что Польша и Украина являются соседями, и обе страны придают большое значение двусторонним отношениям. Трудно, однако, однозначно объяснить высокую позицию Украины в фондах *BL*. Можно принять, что англосаксонские авторы, в первую очередь американские, которые в общем публикуют больше изданий по сравнению с французскими или немецкими коллегами, уделяют сравнительно большее внимание таким странам, как Украина. Стоит также подчеркнуть, что научные центры на Западе, занимающиеся украинскими проблемами, находятся в основном в Соединенных Штатах и Канаде.

После проведения анализа Википедии, каталогов книжного магазина «Амазон» и фондов избранных национальных библиотек, следует рассмотреть, каким интересом пользуется Украина в европейской прессе. Результаты подробного анализа представлены на рис. 3. Общие выводы этого анализа являются сходными с результатами исследования издательского рынка. Стоит, однако, обратить внимание на три вопроса. Во-первых, относительно слабое позиционирование Украины

представлено в материалах влиятельных газет в значительно меньшей степени: в двух анализируемых газетах Россия упоминается всего лишь в 5 раз чаще, чем Украина, а в других газетах ее преимущество выражается еще слабее. Во всех восьми газетах Украина привлекает большее внимание журналистов, чем Румыния, хотя это различие невелико. Такое положение обусловлено, вероятно, тем, что в последние годы политическая обстановка на Украине развивается очень динамично (что и находит свое отражение в СМИ): 2004 г. – «оранжевая революция», 2005 г. – распад «оранжевой коалиции», 2006 г. – газовый кризис, выборы, а затем показательное возвращение во власть Виктора Януковича. Во-вторых, если принять во внимание частотность упоминаний отдельных стран, то окажется, что для британских СМИ (и, в некоторой степени, также для избранных польских) характерно сходное восприятие Центральной и Восточной Европы. По отношению к немецким газетам наблюдаются некоторые различия, хотя трудно однозначно определить, какие причины лежат в их основе. В-третьих, относительно слабое позиционирование Украины с максимальной силой проявляется в одной из наиболее влиятельных в европейском масштабе газет - *Financial Times*.

**Рис. 3**  
Относительное количество статей, упоминающих Украину и ее соседей, в избранных европейских газетах.





Источник: архивы электронных изданий газет за 2003-2007 гг. (по данным на 20 июля 2007 г.). Для немецких и польских газет результаты даны для формы именительного падежа заданного слова.

(a) данные охватывают также статьи, опубликованные исключительно на [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr).

(б) применительно к изданиям Gazeta Wyborcza и Rzeczpospolita не приводятся действительные данные, касающиеся Польши, ибо они значительно превышают остальные показатели, и это осложнило бы чтение рисунка.

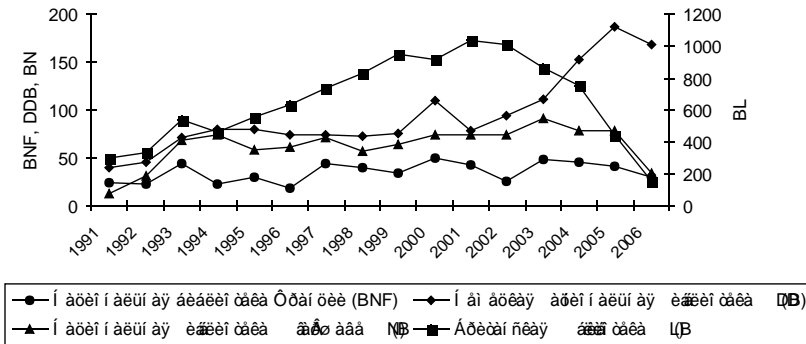
## Эволюция позиции Украины

Следующий вопрос, на который необходимо ответить: как в оценке европейских государств и общественного мнения изменялась позиция Украины после обретения независимости? Мы постараемся дать ответ на основании анализа фондов национальных библиотек и европейской прессы.

Подробные результаты анализа данных в четырех рассмотренных выше национальных библиотеках представлены на рис. 7. Интерес к Украине увеличился, как легко понять, в первые годы после обретения страной государственной независимости. В течение почти всего периода 90-х гг. он удерживался на относительно стабильном уровне по отношению к европейским континентальным государствам; в то же время количество новых материалов в BL, относящихся к Украине, увеличивалось с каждым следующим годом. В начале настоящего десятилетия интерес к Украине во Франции и Германии понизился на некоторое время, возможно, отчасти в результате

изменений в политической обстановке на Украине и ухудшения ее отношений с Западом. В случае Германии эта тенденция быстро изменилась, так как начиная с 2001 г. количество материалов в фондах DDB, касающихся Украины, систематически увеличивалось. Уменьшение количества материалов 2005-2006 гг. можно отчасти объяснить тем, что они все еще вводятся в каталоги рассматриваемых библиотек.

**Рис. 4**  
Количество материалов, относящихся к Украине, за 1991-2006 г. в фондах национальных библиотек избранных европейских государств



Источник: [www.b.uk](http://www.b.uk), [www.bnf.fr](http://www.bnf.fr), [www.ddb.de](http://www.ddb.de), [www.bn.org.pl](http://www.bn.org.pl)  
(по данным на 23 июля 2007 г.)  
Данные для поиска: «тема» (BL, BNF), «ключевое слово» (DDB), «предметный заголовок» (BN)

Обретение Украиной независимости в 1991 г., без всякого сомнения, способствовало росту интереса к этой стране со стороны европейских государств. Не следует, однако, переоценивать значения этого процесса. Таблица 4 показывает, какая часть материалов, относящихся к Украине и ее соседям, которые находятся в фондах уже упоминавшихся библиотек, была создана после 1991 г. Как видно, Украина достигает более высокого показателя по сравнению с Польшей и Румынией - стран, которые пользовались независимостью в XX в. (по крайней мере, формальной) в течение длительного времени. Распад СССР вызвал рост интереса к Украине, и в то же время - также к России.

Этот феномен проявляется с особой отчетливостью в библиотечных собраниях *BL* и *BNF*. В наибольшей степени интерес к Украине увеличился в Германии (что было представлено на рис. 4). Однако в действительности больше всего бенефициев получила перед распадом Советского Союза Белоруссия, которая для большинства европейцев оставалась до 1991 г. неизвестной.

**Таблица 4**

Относительная доля опубликованных после 1991 г. материалов, относящихся к Украине и ее соседям, от общего количества материалов относительно этих стран (в %)

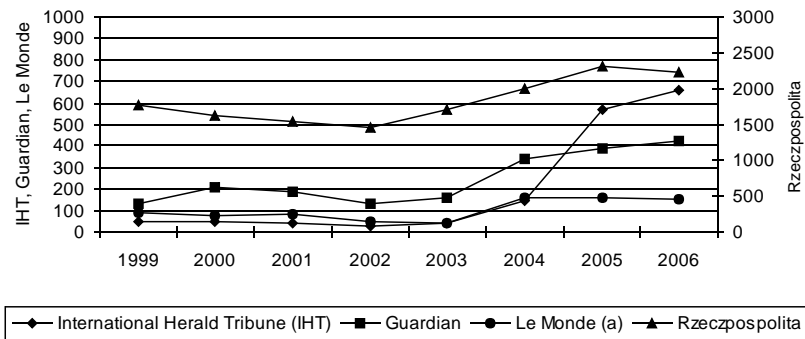
	Британская библиотека	Национальная библиотека Франции	Немецкая национальная библиотека	Национальная библиотека в Варшаве
Украина	71	59	72	68
Россия	69	62	64	47
Польша	55	51	64	нет данных
Румыния	50	51	45	53
Белоруссия	85	60	84	79

Источник: см. выше

В большинстве случаев архивы уже упоминавшихся газет не позволяют провести анализ эволюции развития интереса в более длительной временной перспективе. Поэтому предметом рассмотрения стали выпуски всего лишь трех европейских газет за 1999-2006 гг.: *Guardian*, *Le Monde* и *Rzeczpospolita*, а также *International Herald Tribune*. Результаты анализа, которые представлены на рис. 5, позволяют сформулировать два существенных вывода. Во-первых, хорошо виден на примере *Guardian* (в меньшей степени – других газет) застой в начале настоящего десятилетия в отношении между Украиной и европейскими странами. Во-вторых, не подвергается сомнению, что первостепенное значение по отношению к *International Herald Tribune*, *Guardian*, *Le Monde* имела «оранжевая революция» 2004 г. и ее последствия, которые привели к тому, что эти газеты начали уделять Украине значительно больше внимания. Этот феномен имеет относительно стабильный характер. Стоит отме-

титель, что аналогичное явление не выступает в материалах, собираемых европейскими национальными библиотеками. Данный факт свидетельствует о том, что в Западной Европе увеличился интерес к текущим событиям на Украине, однако не к ее истории, культуре и т. д. (кстати, сходное явление имело место, например, в 90-е гг. по отношению к Западным Балканам).

**Рис. 5**  
Количество статей, относящихся к Украине, в избранных европейских газетах за 1999-2006 гг.



Источник: [www.iht.com](http://www.iht.com), [www.guardian.com](http://www.guardian.com), [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr), [www.rzeczpospolita.pl](http://www.rzeczpospolita.pl) (по данным на 23 июля 2007 г.). Для газеты *Rzeczpospolita* данные учитывают все падежные формы поискового слова «Украина».

(a) данные учитывают также статьи, опубликованные исключительно на [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr).

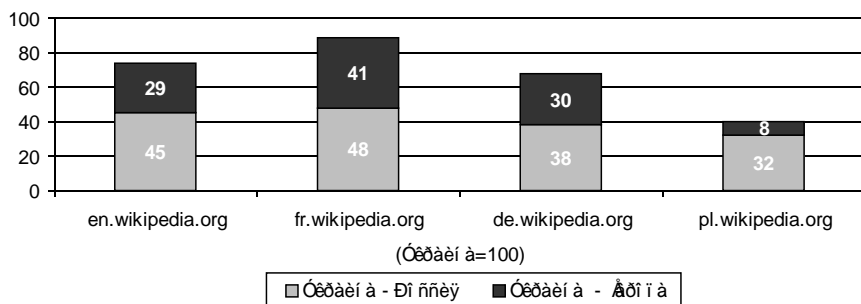
## Украина между Востоком и Западом

Следующий вопрос, который следует поставить, касается восприятия позиции Украины в Европе сквозь призму ее отношений с самыми важными партнерами. Анализ издательского рынка окажется здесь бесполезным в связи с тем, что в настоящее время издаются немногие книги, посвященные взаимоотношениям Украины с Россией или странами-членами ЕС. Более интересные результаты может дать анализ Википедии и европейской прессы, сопоставляющий частотность употребления ключевого слова «Украина» рядом со словом «Россия», «Европа», а также на материале печатных изданий – «Велико-

британия», «Франция», «Германия» или «Польша». Мы провели также в сопоставительных целях аналогичное исследование по отношению к Польше и Белоруссии.

Рис. 6

Относительное количество статей, упоминающих Украину и Россию или Украину и Европу, в избранных языковых разделах Википедии



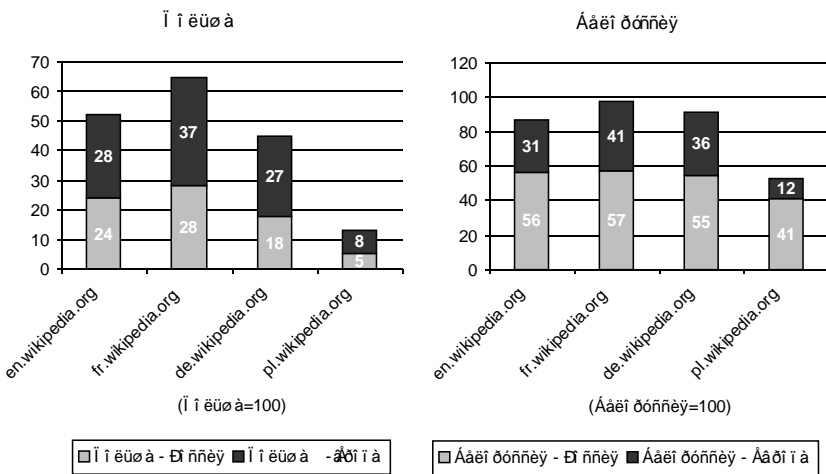
Источник: www.wikipedia.org (по данным на 24 июля 2007 г.). Статьи, которые содержат как ключевое слово «Россия», так и «Европа», представлены дважды. Для польского и немецкого разделов Википедии результаты даны для формы именительного падежа заданного слова.

На рис. 6 представлены подробные результаты анализа Википедии. Как видно, во всех четырех проанализированных примерах (в частности, также в польском разделе Википедии) ключевое слово «Украина» встречается чаще одновременно со словом «Россия», чем «Европа». Украина чаще всего ассоциируется с Россией во французском варианте Википедии, который лишь незначительно уступает английскому. Куда более неожиданными оказались результаты применительно к Украине и Европе: данные два ключевые слова чаще всего выступают вместе во французском варианте Википедии, реже всего – в польском.

Сопоставление данных, относящихся к Украине, с теми, которые касаются Польши и Белоруссии (рис. 5), показывает, что с позиций европейских пользователей Интернета Украина находится где-то между этими двумя странами. Польша ассоциируется чаще с Европой, чем с Россией; кроме того, здесь содержится сравнительно больше статей, относящихся к Польше, которые не касаются ни Европы, ни России, что

обусловлено тем, что в каждом разделе Википедии находится больше статей, относящихся к Польше, чем Украине. Значение России оказывается значительно большим для Белоруссии, чем для Украины, причем независимо от того, какой языковой вариант Википедии мы бы ни приняли во внимание. Между тремя государствами – Украиной, Польшей и Белоруссией нет существенных различий с точки зрения того, как часто они ассоциируются с Европой. Данный факт можно объяснить двояким образом: или три указанные выше страны оцениваются создателями статей Википедии в одинаковой степени как «европейские», или же – что вероятно – представленный выше анализ не дает оснований однозначно ответить на вопрос о том, насколько часто Украина, Польша или Белоруссия ассоциируется с Европой в связи с многозначностью этого понятия (Европа как континент, регион, политическая общность и т. д.) и своеобразием его употребления в отдельных государствах.

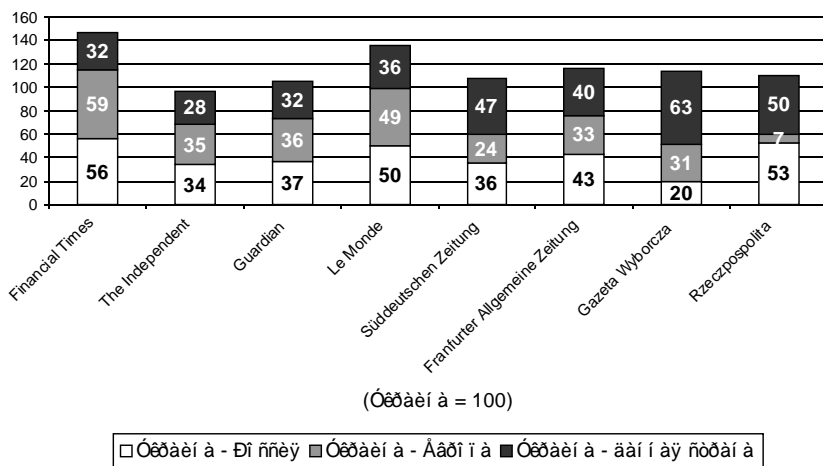
**Рис. 7**  
Относительное количество статей, упоминающих Польшу (Белоруссию) и Россию или Польшу (Белоруссию) и Европу, в избранных языковых вариантах Википедии



Источник: см. выше

Рис. 8

Относительное количество статей, упоминающих Украину и Россию, или Европу, или отдельные европейские государства, в избранных европейских газетах



Источник: Архивы рассматриваемых электронных газет за 2003-2007 гг. (по данным на 24 июля 2007 г.). Статьи, содержащие более чем одно анализируемое ключевое слово (Европа, Россия и т. д.), представлены неоднократно, поэтому сумма отдельных значений превышает 100. Для немецких и польских газет результаты даны для формы именительного падежа заданного слова.

Анализ прессы не дает однозначных выводов – как в масштабах Европы, так и в масштабах отдельной страны. Только данные относительно *Guardian* и *The Independent*, как и прежде, являются сходными. Стоит, однако, обратить внимание на три вопроса. Во-первых, в трех случаях Украина ассоциируется чаще с Европой, чем с Россией; в двух других случаях эти показатели сопоставимы. Во-вторых, во всех газетах опубликованы многие статьи, относящиеся к Украине и данному государству (Великобритании – в случае *Guardian* и *The Independent*, Франции – в случае *Le Monde* и т. д.). Эти статьи, по всей вероятности, затрагивают, в первую очередь, вопросы двусторонних отношений (украинско-британских, украинско-французских и т. д.). Данные результаты подтверждают высказанную нами ранее мысль о том, что каждая данная газета уделяет сравнительно больше внимания отношениям своей страны с тем партнером, которого редакция оценивает

как особо важного. В-третьих, анализ подтвердил, что *Frankfurter Allgemeine Zeitung* посвящает больше внимания России по сравнению с *Süddeutsche Zeitung*. В-четвертых, удивительные различия обнаружены между ежедневными газетами *Gazeta Wyborcza* и *Rzeczpospolita*. Они, во-видимому, обусловлены тем, что первая газета посвящает большое внимание Украине и отношениям Польши с этой страной, а для второй Украина вероятно не является приоритетно значимой.

### Европа глазами украинцев

Анализ раздела Википедии на украинском языке показывает не очень оригинальные результаты. Первое место среди всех рассмотренных там европейских стран занимает, конечно, сама Украина (2040). Следующие места занимают соответственно Россия (775) и лишь немного ей уступающие крупные государства ЕС (Германия, Франция, Италия, Польша, Великобритания, Испания). Если сопоставить количество статей, то можно заметить, что создатели украинского варианта Википедии интересуются Европой относительно меньше по сравнению с создателями англоязычного раздела. В другом положении находится Евросоюз, который пользуется у украинских интернавтов большим интересом.

**Таблица 5**  
Количество статей, упоминающих отдельные европейские государства, в украинском разделе Википедии

1. Украина	2040	17. Бельгия	222	33. Монако	96
2. Россия	826 <sup>а</sup>	18. Дания	195	34. Сербия	92
3. Германия	697	19. Белоруссия	186	35. Исландия	74
4. Франция	681	20. Португалия	180	36. Ватикан	70
5. Италия	551	21. Чехия	178	37. Словения	70
6. Польша	543	22. Болгария	168	38. Македония	69
7. Великобритания	455 <sup>а</sup>	23. Ирландия	162	39. Албания	60
8. Испания	389	24. Норвегия	158	40. Мальта	60
9. Швеция	273	25. Литва	151	41. Босния и Герцеговина	59 <sup>б</sup>
10. Греция	270	26. Финляндия	145	42. Черногория	58

11. Австрия	268	27. Словакия	135	43. Сан-Марино	55
12. Венгрия	258	28. Эстония	115	44. Лихтенштейн	40
13. Нидерланды	254	29. Молдавия	113	45. Андорра	32
14. Турция	229	30. Люксембург	102	46. Европа	228
15. Швейцария	226	31. Латвия	99	47. Европейский союз	304 <sup>б</sup>
16. Румыния	223	32. Хорватия	98		

Источник: uk.wikipedia.org (по данным на 25 июля 2007 г.). Результаты даны для формы именительного падежа заданного слова

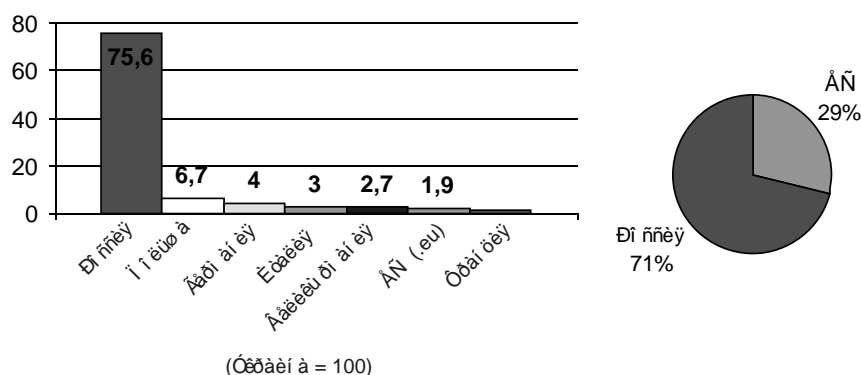
(<sup>а</sup>) сумма данных ключевого слова «Великобритания» - 111, «Англия» - 344.

(<sup>б</sup>) оценочные данные

Однако раздел Википедии на украинском языке трудно считать репрезентативным ввиду небольшого количества статей. К более интересным выводам приводит анализ ссылок, расположенных на украинских страницах Интернета. Достоверные данные по этому вопросу пока отсутствуют, в основном по отношению к некоторым малым государствам Европы. Благодаря поисковой машине Google можно, однако, представить некоторые оценочные данные (рис. 9). В сопоставительных целях приводятся также данные применительно к Польше (рис. 10).

Рис. 9

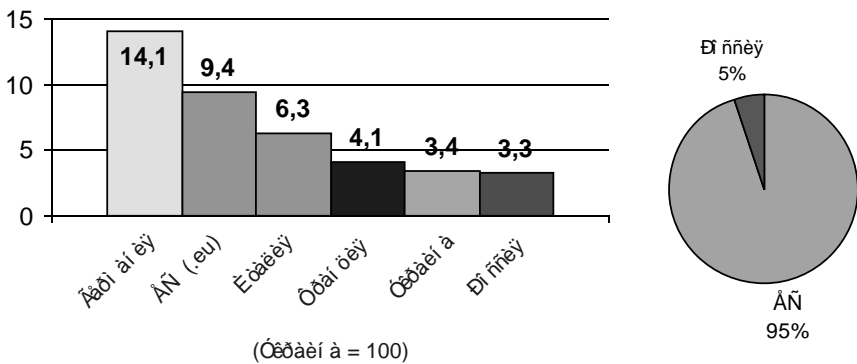
Относительное количество ссылок с веб-страниц, зарегистрированных на Украине, на страницы, зарегистрированные в России и европейских странах



Источник: www.google.com. Ссылка представляет собой структуру последовательных знаков: «www. ... .xx», в которой xx – это сокращенное название страны, предоставленное организацией *Internet Assigned Numbers Authority (IANA)*. Данные применительно к ЕС (круговая схема) учитывают Европейский союз (.eu) и все страны-члены, за исключением Кипра, Люксембурга и Мальты.

Как легко заметить, пользователи Интернета на Украине и в Польше проявляют интерес к сходным группам европейских стран. Между обеими странами все же наблюдается существенное – в частности, качественное – различие. Украинский Интернет однозначно направлен в сторону России: количество ссылок на зарегистрированные в России страницы составляет соответственно 3/4 ссылок на украинские страницы и является почти в 2,5 раза больше количества ссылок, расположенных на страницах ЕС. Структура польского Интернета оказывается намного более уравновешенной по отношению к отдельным странам и однозначно направленной в сторону Евросоюза. Такое положение обусловлено по большей части языковой ситуацией на Украине и языковой структурой украинского Интернета. И в этом случае трудно получить точные данные. По материалам поисковой машины *Yahoo!* соотношение между веб-страницами на русском и украинском языках образует пропорцию 4:1 в пользу русского языка; по данным русскоязычной поисковой машины Яндекс, она составляет 5:1<sup>2</sup>.

**Рис. 10**  
Относительное количество ссылок с веб-страниц, зарегистрированных в Польше, на страницы, зарегистрированные в России и европейских странах



Источник: см. выше

<sup>2</sup> По собственным подсчетам, произведенным на основе поиска избранных ключевых слов ([www.yahoo.com](http://www.yahoo.com)), а также поиска по языкам ([www.yandex.ru](http://www.yandex.ru)).

Проведение анализа украинской прессы и электронных СМИ осложняется в связи со сравнительно незначительным количеством профессиональных архивов. Этот недостаток можно, однако, преодолеть благодаря коммерческим агрегаторам информации, таким, как например, *Internet Securities* ([www.securities.com](http://www.securities.com)), или осуществляя анализ интернет-страниц упоминавшихся СМИ при помощи общедоступных поисковых машин. По техническим соображениям анализу были подвергнуты семь украинских средств массовой информации:

- две ежедневные газеты – серьезное издание *День* и русскоязычный таблоид *Факты и комментарии*,
- влиятельный еженедельник *Дзеркало тижня*,
- ведущая интернет-газета *Українська правда*,
- интернет-сервис информационного агентства УНИАН,
- интернет-сервисы двух телеканалов: *ICTV* и «Канал-5».

В таблице 6 представлено относительное значение шести наиболее часто упоминавшихся европейских государств в указанных СМИ и приведено сопоставление их популярности по сравнению с данными, касающимися Европейского союза. Как легко заметить, первое место во всех классификациях принадлежит России. Ее преимущество над государством, занимающим второе место, колеблется от 2 (*Дзеркало тижня*) до почти 8 раз (*Українська правда*), а в случае ЕС – от 1,5 раза (УНИАН) до 7,5 раз (*Факты и комментарии*). Доминанция России в равной степени проявляется как в СМИ, которые доброжелательно относятся к президенту Виктору Ющенко и прозападному направлению внешней политики Украины («Канал-5» Петра Порошенко), так и в тех, которые в прошлом были связаны с президентом Леонидом Кучмой и крупнейшими олигархами (*ICTV* Виктора Пинчука). Относительное преимущество России над другими странами на интернет-страницах *Української правди* обусловлено, по всей вероятности, тем, что этот журнал сравнительно мало внимания уделяет международной проблематике (если она не оказывает непосредственного влияния на внутреннюю политику Украины).

Относительно слабая позиция России на веб-страницах газеты *Факты и комментарии* по сравнению с другими странами обусловлена, по-видимому, тем, что этот русскоязычный таблоид в равной степени интересуется новостями и курьезными ситуациями в России и в странах Западной Европы.

Все остальные страны можно по сути дела разделить на 2 категории: западноевропейские страны и избранные соседи Украины. К первой относятся Германия, Франция, Великобритания, Италия и Испания, ко второй – Польша, Белоруссия и Турция. Среди названных восьми государств первостепенную роль играют Польша и Германия. Что касается Европейского союза, то сравнительно больше внимания уделяет Украине УНИАН, что легко объяснить: это информационное агентство, которое в меньшей степени, чем другие СМИ, руководствуется вкусами читателей. Более существенные различия в трактовке ЕС трудно заметить и в группе других СМИ. Исключение составляют лишь *Факты и комментарии*, которые оставляют в стороне европейскую проблематику.

Анализ рассматриваемых СМИ с точки зрения восприятия отношений Украины с европейскими странами не приводит к совершенно различным выводам, хотя все же можно обнаружить некоторые небольшие изменения. Таблица 7 демонстрирует, какие именно европейские государства чаще всего упоминаются в данном СМИ в одном ряду с Украиной. Анализ этих данных позволяет сформулировать следующие выводы. Во-первых, преимущество России над вторым по счету государством и ЕС оказывается в большинстве случаев меньше, чем это представлено в таблице 6. Данный факт свидетельствует о том, что украинские СМИ сравнительно чаще посвящают свои материалы России, чем другим европейским странам или Европейскому союзу в целом, даже если описываемые события никак не связаны с украинскими проблемами. Другие европейские страны и страны-члены ЕС заслуживают внимания только в том случае, если они вписываются в украинский контекст. Во-вторых, отмечается незначительное укрепление позиции Польши по сравнению с данными таблицы 6 (в четырех из семи СМИ она занимает второе место по количеству

упоминаний) и значительное ослабление позиции Германии. Следовательно, можно предполагать, что украинские СМИ реже интересуются Польшей как таковой, несмотря на то, что польско-украинские отношения активно развиваются. Противоположная обстановка сложилась по отношению к Германии: растущему интересу СМИ не сопутствует столь динамичное развитие двусторонних отношений. В-третьих, обсуждая вопросы Украины, местные СМИ чаще упоминают (вероятно, в качестве партнеров этой страны) несколько малых государств Центральной и Восточной Европы (Молдавию, Венгрию), которые отсутствуют в таблице 6.

**Таблица 6**  
Относительное количество статей, упоминающих отдельные европейские страны, в избранных украинских СМИ (ЕС = 100)

I. День		II. Факты и комментарии		III. Украинська правда		IV. Дзеркало тижня		V. УНИАН		VI. ICTV		VII. «Канал - 5»	
1. Россия (РФ)	442	1. Россия (РФ)	747	1. Россия (РФ)	372	1. Россия (РФ)	441	1. Россия (РФ)	143	1. Россия (РФ)	305	1. Россия (РФ)	337
2. Польша	107	2. Германия	346	2. Германия	49	2. Германия	211	2. Польша	33	2. Великобритания <sup>a</sup>	67	2. Польша	71
3. Германия	96	3. Франция	330	3. Польша	49	3. Польша	164	3. Франция	13	3. Франция	64	3. Турция	52
4. Франция	73	4. Великобритания <sup>a</sup>	299	4. Белоруссия	38	4. Франция	155	4. Великобритания <sup>a</sup>	13	4. Польша	54	4. Франция	48
5. Великобритания <sup>a</sup>	57	5. Турция	299	5. Франция	30	5. Италия	82	5. Белоруссия	12	5. Белоруссия	37	5. Белоруссия	39
6. Белоруссия	49	6. Италия	270	6. Турция	28	6. Белоруссия	74	6. Германия	9	6. Италия	31	6. Чехия	31
Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100

Источник: I. [www.securities.com](http://www.securities.com) (украинский вариант); II. Интернет-архив (русский вариант); III - IV. Интернет-архив (украинский вариант); V - VII сайты и [www.yahoo.com](http://www.yahoo.com) (украинские и русские варианты). По состоянию на 26-28 июля 2007 г. Данные приводятся для форм именительном падеже.

<sup>a</sup> данные для ключевых слов «Великобритания» и «Англия».

Таблица 7  
Относительное количество статей, упоминающих Украину и данное европейское государство, в избранных украинских СМИ (ЕС = 100)

I. День		II. Флаги и комментарии		III. Украинська графіка		IV. Державна тиждень		V. УНИАН		VI. ICTV		VII. «Канал - 5»	
1. Россия (РФ)	310	1. Россия (РФ)	670	1. Россия (РФ)	288	1. Россия (РФ)	381	1. Россия (РФ)	151	1. Россия (РФ)	248	1. Россия (РФ)	366
2. Польша	88	2. Франция	307	2. Польша	35	2. Польша	121	2. Польша	44	2. Великобритания*	69	2. Польша	84
3. Германия	69	3. Германия	294	3. Белоруссия	33	3. Германия	103	3. Германия	11	3. Франция	62	3. Турция	59
4. Франция	50	4. Великобритания*	258	4. Германия	15	4. Белоруссия	73	4. Франция	10	4. Польша	57	4. Франция	51
5. Белоруссия	43	5. Италия	256	5. Венгрия	15	5. Франция	63	5. Великобритания*	10	5. Белоруссия	36	5. Белоруссия	45
6. Великобритания*	34	6. Испания	222	6. Молдавия	15	6. Молдавия	46	6. Белоруссия	9	6. Италия	61	6. Чехия	36
Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100	Европейский союз (ЕС)	100

Источник: см. выше

\* Данные для ключевых слов «Великобритания» и «Англия».



## Заключение

Украина пользуется незначительным интересом со стороны европейских журналистов, публицистов, издателей и пользователей Интернета, создающих энциклопедию Википедия. Как показывает таблица 1, в англоязычном варианте энциклопедии Украина занимает 23 место среди европейских стран по частотности упоминания. Следовательно, относительная позиция Украины оказалась намного слабее, чем мы ожидали бы, если учесть такие показатели, как величина ее территории (603 тыс. км<sup>2</sup> – третье место в Европе после России и Турции), демографический потенциал (46 млн. населения – седьмое место на континенте) и даже размер ВВП (364 млрд. долларов – десятое место в Европе). С другой стороны, Украина упоминается чаще, нежели это вытекает из уровня ВВП на душу населения (7800 тыс. долларов – 39 место в Европе)<sup>3</sup>. Украина упоминается почти в 10 раз реже, чем Франция, – страна, с которой украинцы любят сравнивать свою родину, находя у нее такие сходные черты, как величина территории и численность населения. Бельгия и Нидерланды – страны с ВВП, сходным с украинским, отмечаются в интернет-энциклопедии соответственно в 2 и 3 раза чаще, чем Украина.

Несмотря на то, что Украина, в общем и целом, не пользуется особым интересом у жителей Европы, все же можно обнаружить в этом плане некоторые различия между отдельными странами и социальными группами. Больше всего внимания уделяют Украине поляки, что вполне понятно, особенно если учесть многоуровневые связи, объединяющие оба государства. Некоторое исключение из данного правила составляют создатели польской версии Википедии, которые посвящают Украине лишь немного больше внимания, чем Румынии, – стране гораздо меньшей и не являющейся непосредственным соседом Польши. Это может свидетельствовать о том, что польское общество не разделяет живого интереса к Украине, которое свойственно польским элитам. В Великобритании, или точнее – в англосаксонских странах, публи-

---

<sup>3</sup> По данным за 2006 г. (цит. за: *The World Factbook*, [www.cia.gov](http://www.cia.gov)).

куется относительно большое количество книг, посвященных Украине. Этот факт можно объяснить, по-видимому, влиянием трех основных факторов: потенциала местных научных и аналитических центров, позиции украинской диаспоры (Канада) и деятельности украинских исследовательских центров в этих странах. Сильная позиция публикаций, посвященных Украине, на издательском рынке не отражается в материалах наиболее влиятельных британских газет, уделяющих этой стране сравнительно мало внимания; это относится в первую очередь к газете *Financial Times*, наиболее влиятельной в масштабах континента. Позиция Украины во Франции и Германии является самой слабой по сравнению с двумя предыдущими странами. На основании большинства проанализированных источников можно констатировать, что французы и немцы не проявляют особого интереса к Украине. Исключение составляют некоторые СМИ, и в частности, *Süddeutsche Zeitung*.

Позиция Украины постепенно эволюционирует, хотя этот процесс не развивается равномерно. Со времен «оранжевой революции» (2004 г.) западноевропейские журналисты посвящают Украине гораздо больше внимания, чем раньше, что отчасти связано с нестабильной политической ситуацией в этой стране. Однако в Великобритании и Франции после 2004 г. не увеличилось в значительной степени количество публикаций, относящихся к Украине. Таким образом, можно утверждать, что, хотя жители двух названных стран проявляют интерес к текущим событиям на Украине (как это имело место, напр., в 90-е гг. в случае с Западными Балканами), украинская история, культура и т. д. все еще привлекают их в небольшой степени. Другое положение наблюдается в Германии, где с каждым годом увеличивается количество публикаций, посвященных Украине. В Польше уже многие годы Украина пользуется большим интересом – как СМИ, так и у издателей. Поэтому «оранжевая революция» не сыграла здесь столь значительной роли.

Относительное незнание Украины в европейских странах проявляется особенно отчетливо на фоне России. Российская Федерация значительно чаще привлекает внимание журна-

листов, издателей и интернет-пользователей в Великобритании, Франции, Германии и Польше. При этом Украина вызывает часто ассоциации с Россией – чаще, чем Польша, и реже, чем Белоруссия. Пользователи Интернета и одновременно активные создатели любого из четырех рассматриваемых вариантов Википедии связывают Украину с Россией по ассоциации чаще, чем с Европой. В случае европейских СМИ положение меняется: некоторые из них однозначно ассоциируют Украину с Россией, другие посвящают больше места ее связям с Европой. Все проанализированные СМИ обращают немало внимания на отношения своей родной страны с Украиной. При этом наблюдаются различия между отдельными немецкими и польскими СМИ относительно статуса Украины и ее места на политической карте Европы. Эти различия проявляются с особой отчетливостью в материалах газеты *Gazeta Wyborcza* (доминанция европейской позиции) и *Rzeczpospolita* (однозначная доминанция российской позиции).

Россия играет также первостепенную роль в украинском культурно-информационном пространстве, о чем свидетельствует проведенный анализ украинской Википедии, а также избранных традиционных и электронных СМИ. Наиболее многозначительным является анализ украинского Интернета, который указывает на абсолютную доминанцию России. Ссылки со страниц, зарегистрированных на Украине, на российские страницы составляют свыше 75% по сравнению со ссылками на украинские страницы. Это обозначает, что каждым четвертым ссылкой, направленным на украинские страницы, соответствуют три, направленные на российские веб-страницы. Все другие европейские страны, пользующиеся интересом украинцев, можно разделить на 2 группы: крупные западноевропейские государства и избранные соседи Украины. В первую группу входят Германия, Франция, Великобритания, Италия и Испания; во вторую – Польша, Белоруссия и Турция. Первостепенную роль среди данных государств играют Польша и Германия. Украинские СМИ посвящают сравнительно больше внимания крупным европейским государствам (России и странам-членам ЕС), даже если это никак не оправдано состоянием двусторонних отношений

Украины с данной страной; зато сравнительно меньше внимания они уделяют малым государствам Центральной и Восточной Европы, с которыми Украина осуществляет близкое сотрудничество.

Низкая степень интереса стран Западной Европы к Украине, а также вполне обоснованное убеждение о сильных связях, объединяющих эту страну с Россией, осложняет процесс сближения Украины с ЕС и НАТО и благоприятствует интересам России, которая стремится к тому, чтобы Украина рассматривалась как часть российской зоны влияния и противостоит включению этой страны в евроструктуры. При таких обстоятельствах важным элементом европейской политики Украины и политики ЕС по отношению к этой стране должно стать взаимное знакомство. Этот факт является не менее существенным, чем вопрос разделения общих ценностей. Продвижение Украины в европейские страны должно учитывать в первую очередь вопрос финансовой поддержки исследований по истории и культуре Украины, а также развитие туристических предложений для жителей европейских стран. Несомненно, важным элементом должно стать также проведение Евро-2012. Политика Европейского союза по отношению к Украине должна быть, в частности, направлена на укрепление сотрудничества с этой страной в общественной плоскости и включение Украины в программы сотрудничества в области науки и образования (*Erasmus*), культуры (Культура 2007) и социальной политики, а также на либерализацию визового режима. Только таким образом можно гарантировать успешное улучшение позиции Украины в культурно-информационном пространстве Европы, преодолеть доминацию России и привести к тому, что Украина будет воспринята как настоящая европейская страна.

Настоящая статья представляет собой расширенный и дополненный вариант доклада, зачитанного автором статьи на конференции «*Ukraine's Euro-Atlantic Future: International Forum*», проведенной в Киеве в июне 2007 г. при поддержке между прочим Дипломатической академии МИДа Украины и Фонда польско-украинского сотрудничества (*PAUCI*). Автор выражает свою благодарность Войцеху Клата и Марцину Терликовскому за помощь в работе над окончательным текстом статьи.